

且談年度社會工作者教育訓練



金門縣政府日前假衛生行政大樓會議室，辦理「111年度社會福利服務中心社會工作（督導）員教育訓練」，由縣府社會處長董叡主持，參加對象有金門社會福利服務中心社工督導，與社工（含販售人力、脆弱家庭方案社工），計約25人參與。社會處指出，為協助社福中心社工人員，具備更充分的專業素養與知能，社福中心於今年規劃辦理四場次教育訓練，包含物質使用與脆弱家庭服務、團體工作動力與技巧、社工自我覺察與照顧、實務評估等專題訓練。這項教育訓練特邀請台灣冒險協會沈文銘老師授課，沈老師從事青少年冒險治療，及生命教育體驗操作20餘年，專題講授內容包括對於物質使用，以及司法行為偏差、情緒管理議題的輔導協助，了解目前物質濫用與家庭間的關係，是社工人員所面對貫穿式服務的主要課題。

眾所周知，社會工作者是以助人強調助人自助專業理念的同時，更強調自身專業能力。因而需具有專業理論、和技術體系組成的服務者，社工尤應具備下列能力：

- 首先是問題評估能力，運用科學的研究方法和技術系統，評價社會工作者的介入結果、總結整個介入過程。所以，社工應具備較強的問題發現意識，敏銳的信息捕捉意識，和較強的知識積累。
- 其次是資源整合能力，根據案主需求，對案主身邊、社區周邊的資源，通過有效爭取與合併，為案主增能。
- 比如此工作者需要了解資源，和確定這個資源是否可以提供幫助，如果可以，社工者需要有良好的溝通技巧，和專業水準聯繫資源，併為案主服務。
- 再來是專業角色的扮演能力，社工在助人過程中或執行計劃中，須充當某個角色或某些角色，以使案主能得到更好的服務和效果。由於工作者的基本素質，也是能否與案主建立信任關係的關鍵點，更是溝通能力，尤其是在多樣的世代中。
- 最重要者是同理與溝通能力，同理對社會工作者尤其重要，它是社工的心理距離，彼此的信賴感越強，工作就越富有成效。
- 總括這些能力，何嘗不是社會處長董叡在始業時所表示的，物質使用或依賴有危害個人、家庭與社會之健康安寧，藥物成癮問題更是現代社會常見、卻易被忽略的問題。因而必須透過專題訓練，讓第一線社工人員看到案主的行為模式，更重要的是看到家人的支持與關係，從實務案例當中來發掘、練習操作可以協助家庭的方式。凡此，何嘗不是此次年度社會工作者教育訓練之意？且論之並襄贊之！

縣議會定期會 質詢民政、社會、行政業務



金門縣副議長周子傑昨主持議會定期會民政、社會、行政處業務報告議程。（楊水詠攝）

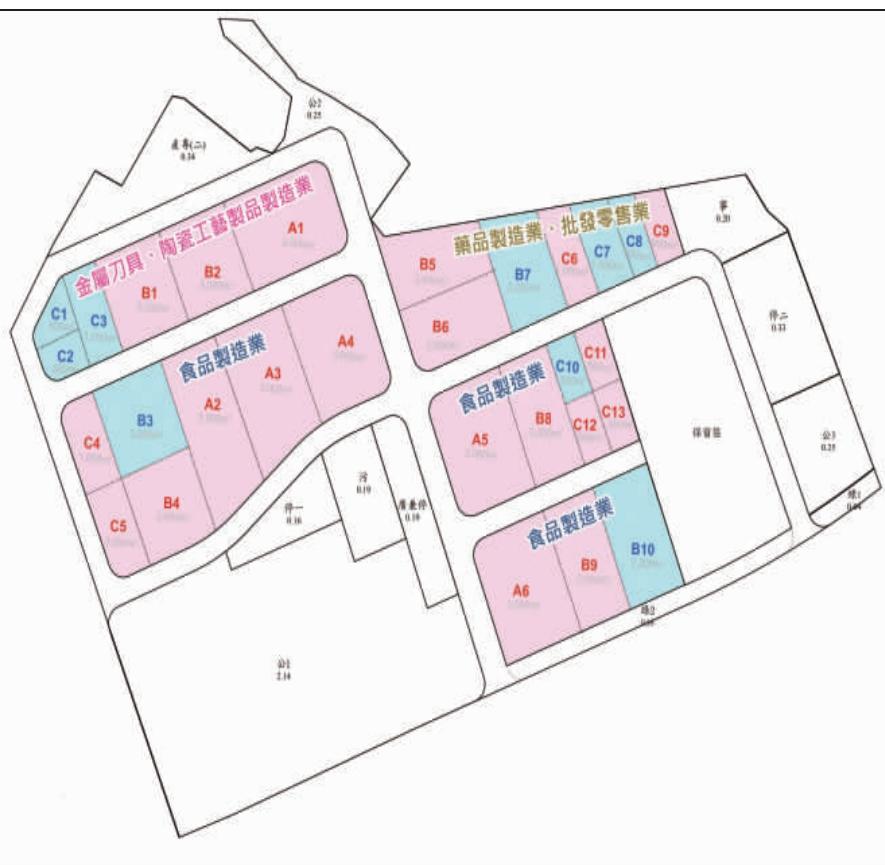


李應文 王秀玉 石永城
董森堡 李養生 洪鴻斌

李養生 洪鴻斌

董森堡 李養生 洪鴻斌

金門產遊博覽園區招商 首階段申租率達82%



金門產遊博覽園區招商報捷，首階段共吸引22家金門在地業者搶進插旗，圖左為產博園區廠商進駐模擬圖，圖右為預估土地分配結果。

(縣府建設處提供)

記者翁維智／縣府報導
金門產遊博覽園區招商報捷，首階段共吸引22家金門在地業者搶進插旗，受理申租率達8成2。縣府建設處說明，「金門縣產遊博覽園區」為縣內第一個具備完整公共設施基盤的產業園區，園區提供產業用地，含停車場、污水廠、公園綠地、水力、電力、電信、道路等完整的公共設施，相關公共工程刻正執行中，預定今年年底竣工；縣府為加速招商業作，採工建設處表示，第一階段第1次申請。

程與招商雙軌同步進行，今年4月11日公告出租「金門縣產遊博覽園區」產業專用區（一）生產事業用地，並於6月10日截止受理第一階段第1次申請。建設處表示，第一階段申請吸引22家在地業者搶進插旗，包含老農莊食品、圓頭農牧食品、良金實業、金鴻福等15家食品製造業；金合利實業、浯州陶藝、金韻宏玻璃等3家陶藝工藝及金屬刀具製造業；王大夫一條根、佳

、福食品、聖祖、勝駿農牧、雙駿實業、金

來寶食品行、刻譜企業社、永強生物科技

、金鴻福等15家食品製造業；金合利實業

、燕南農牧食品、長合、馬家麵線、陳金

、金鴻福等15家食品製造業；金合利實業

、燕南農牧

教育生涯 畢業獻禮

金城國中校長許維民公開授課《空城計》

榮服處實施自我快篩 保護你我他

記者林靈／金湖報導
金門縣榮服處為配合金門縣政府，自13日起回復正常行政運作，並確保同仁辦公環境安全，於日昨上班全面實施自我快篩，請有經驗的同仁熱心教導大家進行正確檢測，保護自己也保護前來洽公榮民眷的工作。榮服處指出，此波疫情擴散迄今，該處兢兢業業做好服務，榮民眷的工作，對於防範疫情毫不馬虎。若有民眾臨櫃洽公，皆實施量體溫、酒精消毒，保護同仁及民衆需求；實施出入管制，以確保人員進出控管；同仁每日自我監測，若有症狀立即回報，並依疫情指揮中心相關規定辦理。以上措施能夠安心的工作服務外，讓該處工作穩定。

榮服處長游文勇感性的表示，非常感謝金門佛教協會海印寺性海住持捐贈100劑快篩試劑，讓該處同仁在工作場域獲得保護，除民眷之支持與肯定。



榮服處楊姓社工員熱心教導同仁如何正確使用快篩試劑。
(榮服處提供)

金門佛教會贈金城鎮公所快篩試劑

記者莊煥寧／綜合報導
金門佛教會理事長釋性海日前率領佛教會理、監事代表前往金城鎮公所致贈500劑快篩試劑，由鎮長李誠智代表接受。佛教會為地方防疫貢獻心力，帶來關懷與溫暖。



金門佛教會理事長釋性海率領佛教會理、監事代表前往金城鎮公所致贈500劑快篩試劑，由鎮長李誠智代表接受。
(金城鎮公所提供)

責任編輯／郭俊漢

許維民，昨呼應108課綱，在國文課堂辦理校長公開授課，藉由資訊設備的輔助，許維民除了講述古典文學，也以《三國演義》中，漢

即將屆退的金城國中校長退魏將司馬懿故事，作為自己教育生涯的畢業獻禮，這一堂授課，藉由資訊設備的輔助，許維民除了講述古典文學，也以《三國演義》中，漢



許維民首先以《空城計》評論影片引發學生學習動機，並結合空城計前後《失街亭》與《斬馬謹》，充分交代文本時代背景。他也借《空城計》一文中前二段文本向學生講述斷句與修辭，引入動態與靜態描述，並佐以學習單帶領學生備觀議課的教師同仁，能夠充分投入並給予批評指教。

許維民表示，公開授課是教育部既定政策，校長必須擔任

領頭羊的角色，感謝前來參與觀課的教師同仁，能夠充思考並抽問，讓學生欣賞在文中所蘊藏的精采故事。

許維民表示，公開授課是教育部既定政策，校長必須擔任

領頭羊的角色，感謝前來參與觀課的教師同仁，能夠充

思考並抽問，讓學生欣賞在文中所蘊藏的精采故事。



小時候，五月五的左近，氣候濕悶，母親邊收拾家裡，邊埋怨許多潮濕鞋襪外套棉被不能收藏，為防忽然而來的冷天，嘴裏叨念「五月粽未吃，破裘不甘放」。許多俚語都是如此傳承。

記憶裡五月五將到，包粽子是大事，必先泡粽葉洗粽葉，一大盆糯米餡料，包好胖嘟嘟的粽子，素的葷

的一串串掛在牆上，一只大鼎在灶上分開煮。初五中午茄子豇豆鹹蛋皮蛋必吃，雄黃酒防蚊蟲，門環上掛的艾草菖蒲……就是過節了。

農曆五月氣候濕熱，蟲虺滋生，五月五這天被視為「惡日」，菖蒲雄黃可以驅毒蟲，趨吉避凶。

遠久，季節總在過完五月粽子節才準備把冬衣收藏。彼時牆旮旯總會滲水，像是人為倒在那，真是潮濕。神奇的是粽子吃過以後，沒多久天候終於放晴，可以曬鍋碗瓢盆，母親趁陽光燦亮趕緊在天井曬衣服鞋襪，所有東西蘊含太陽香氣，再加幾顆臭丸放置櫥櫃，打開櫃子不覺潮濕且一股防潮樟腦味。滴答日子流逝，許多老母親的智慧逐漸被遺忘，連那白色晶瑩的臭丸不知何處可買？

是懷念母親的種種，端午這天我還是記得到市場買一束艾草掛在門上，儘管孫女一直追問那是什麼？也

儘管左右鄰居都是年輕人，不作興這一套，我仍我行我素，把古老擺在門口，似過年一樣用傳統春聯，他們一定在偷笑啊。

五月通常雨水較多，適合種植的蔬菜水果，接著夏季尾隨而至，喜歡五月，市場什麼都有，豐衣足食滿足貪婪的口慾。當然更重要是五月花卉：油桐花、百合花、繡球花、石榴花……比較少見的火紅石榴在我老家天井有一盆，和我一起渡過無數晨昏，忒愛它，可惜母親晚年糊塗只要睡醒就一盆水澆它，石榴本身喜歡陽光和乾燥，不耐水澆，二哥就幫石榴搬家，放到菜園田埂，之後要與這花相會有些麻煩了。

今年五月特別寒涼，六十九年來最冷的五月，冬衣不敢收，幾回中厚被子洗了收了又拿出來蓋，反反覆覆，心想粽子還沒吃吧？提前把鹹粽肉粽給吃了，就好比冬至的湯圓不吃就不會多一歲，阿Q精神太超過

了。

去年及今年五月真正是惡月，疫情肆虐在這月份真正洪峰期，幾乎囚禁，到處聽朋友確診，完全被疫情霸凌，每日下午二時看新聞，播報者面無表情冰冷的聲音，數字節節攀升，也不過想過個平凡無憂的小日子，然而看著似乎劍指高齡者，要不就是適者生存，病毒是看不見的敵人，比之烏俄更難對付。

想來還是讓自己注意安全，奉行口罩洗手距離不群聚少吃喝，別給兒女找麻煩。實在悶極了，台北市降到四千多例，忍不住與友人相約逛了復興SoGo，促進一下經濟。朋友罵我國際書展沒去，逛百貨卻興致勃勃，往年國際書展總得去買幾本書，去年、今年不一樣，怕人群、怕公共交通工具。百貨精品店人少，雖然鼎泰豐還得排隊，星巴克也座無虛席，結論是吃快樂餐比養生餐重要。

原本的五月天真是美好，除了新冠疫情加上梅雨，菜蔬出奇貴，通膨壓力明顯。美國去年有部電影《千萬別抬頭》極盡諷刺，感覺內容相當熟悉，不敢說人家抄襲我們，但是我們可以《千萬別看新聞》，加上烏俄戰爭、氣候反常、疫情蔓延、通貨膨脹……看了心煩。

雲淡風輕

生命百般艱難
總要穿越最深的痛
才能自由

愛情撲朔迷離
總要嘗過微鹹的淚
才能懂得

當我在回憶裡匍匐前進
破繭而出的那一瞬間
終於學會釋放自己

我將不再懷抱痛楚的思念
而是將曾經的深情與美好
安放於心底皺褶一處溫暖的位置

生命與愛情
沒有既定的樣貌與狀態
也沒有截然劃分的起點終點

學會在安慰與苦痛的超越中
寬容與理解歲月無意的冒犯

深情而不滯於情
應物而不累於物
不為情傷天地自寬
雲淡風清
昂首向前

鹹粽串奇緣

◎ 遷地龍

疫情改變了很多事，是不容否認的，而我竟然因為疫情，尋找到朝思暮想，如果凍般的鹹粽，這段奇妙的緣分，實在是令人驚奇！

去年疫情居高不下，我和先生攜手走遍雙北的步道，在端午前夕，我們來到了九份的雞籠山，那是我們學生時代的青春嶺，充滿了無限的少年回憶，入山口的雜貨店，有琳瑯滿目的商品，從飲品、水果、青菜、零食到防曬用品等，可說是應有盡有，不過最吸引眼球的是老闆娘手邊正忙著的活兒，那就是包鹹粽，因為我已經近二十年沒有吃到用新鮮的麻竹葉包的鹹粽。

我走近一瞧，鍋子裡裝著已經拌好鹹棕油的糯米，黃澄澄的帶著一股特殊的氣味，另一旁則是洗好的麻竹葉，整齊的攤在托盤，阿嬤看我走近也沒多加理會，只是充滿自信的說，自己的粽子是村子裡有名的，光是煮粽子就要五個小時，完全是做開心的，我趕緊問阿嬤說：「可以割愛一個給我嗎？」阿嬤也很阿莎力地就點頭答應了。

天哪！Q彈的鹹粽喚醒了我的粽子魂，自從母親提早畢業後，我已經沒有再嘗到如此美味的鹹粽，淋上蜂蜜，一顆接著一顆，不知不覺就吃完了，真後悔當下沒有多買幾個。趕緊上網尋找那家店的網頁，希望可以跟阿嬤追加鹹粽，沒想到，都遍尋不著，失望之餘，想起了停車場應該有名字吧！或許可以找到一些蛛絲馬跡。

我竟然找到了停車場的臉書，雖然覺得希望渺茫，但也不放棄一絲一毫的機會，先在留言區自我介紹，再告訴她想多買一些粽子，時間一分一秒的過去，全家人都笑翻了，說我為了鹹粽竟然肉搜阿嬤，沒想到，等了半天後，竟然有人回應我，先寒暄一下，話鋒一轉趕緊切入正題，對方竟然說我是不是在某所小學任教，這下可糗了！更誇張的是，連小兒子跟版主的外甥也是社團同學，至於粽子，因為有點晚了，明天早上代為連絡後再回覆我。

第二天一早，新的訊息來了，阿嬤說：「既然大家有緣，想吃幾個跟她說，完全沒問題。」就這樣，我過了一個身心靈和五臟廟都充實的端午佳節。今年，我提早打開了LINE，跟阿嬤說：「我今年還要吃三十個鹹粽，連明年的也要一起預定喔！」

金門八景：昔「洗馬湖光」到今之「洗馬不湖」？

◎ 張皆欣

依縣志載洗馬湖光在今農試所以東至後垵之處，其地昔為港道，舟可駛達後垵、東洲等村。湖是駟湖，湖光水色，綠楊掩映，群馬清洗騰躍，構成動靜結合的美景，此湖水已消失」。

(一) 依縣志載「洗馬湖光」在「今農試所以東至後垵之處，其地昔為港道，舟可駛達後垵、東洲等村」。前述說法屬片段尚不週全，而且在現實上及文獻上尚有不足。

從舊浯洲八大景的命名字面上來看，前兩字是名詞指地名、後兩字是形容詞形容美景，如果洗馬是地名指的是洗馬溪，那是沒錯的，但它是一條溪，為何用湖光二字形容一條溪之美景呢？

依筆者查找到的文獻，只要提到洗馬，多有如下敘述：「南為『洗馬溪』，溪南為『駟湖』，作為清洗馬匹之用」。可見洗馬湖光的洗馬地名，不僅僅是指洗馬溪（後垵溪），因地理位置接近，應該包括駟湖，後面再以湖光形容美景，應較完整與合理。

在現實上，後垵溪昔為港道，舟可駛達後垵、東洲等地，其溪水應是海水居多，在海水較多的溪中，是否會比駟湖的純淡水，來得適合供馬匹洗馬及喝水之用，其理甚明。在文獻上駟湖多次被提及山光水色之美景，而後垵溪尚未有此一說。

(二) 據張榮強民國84年出版《浯洲選》，開浯恩主牧馬監陳淵的事蹟篇及金門舊八景載：

「洗馬是溪名，亦稱後垵溪，源出其東部之『浦集山』麓，寬二丈餘，水流如『白練』，經西部董林溪、浯江而入後埔港。夾岸茂林修篁，千艘叢泊；駟湖位於溪（洗馬）南，是金門五大古湖之一，湖中蓆蒲荷蘆，叢生水面，周圍綠楊掩映，後人將其列為金門舊八景之一『洗馬湖光』。」

網站痞客邦「台灣縣市八景系列11—金門八景的演變」載：

「洗馬湖光：在今農試所以東至後垵

之處，其地昔為港道，舟可駛達後垵、東洲等村。湖是駟湖，湖光水色，綠楊掩映，群馬清洗騰躍，構成動靜結合的美景，此湖水已消失」。

由上可知其對「洗馬湖光」舊八景的記載，比目前縣志所載較為合理周延。據清《金門誌》卷12卷〈流寓〉記載：

「董颺先，號沙河，晉江人。崇禎十年進士，官至廣東雷廉道。明末避難於浯州古坑村，鑿石為屋，垂釣駟湖，置身於山光水色中」。

董颺先在古坑村梁山上鑿石為屋，及在最美的石頭上題字、寫詩，並以姜子牙垂釣自喻，當時的他或許懷有更深遠的心志。這位賦性風雅之士，竟然跑到駟湖垂釣，想必當時駟湖一定是個風景名勝之地，才能讓董颺先在此流連忘返。

就「洗馬湖光」相關文獻來看，駟湖是唐朝牧馬侯重要水源地，稱得上是千年古蹟遺址，明朝末年駟湖當時的景緻，還能讓當時的文人志士流連忘返，置身山光水色之間，這些就足以作為當時浯洲八景的要件。

如今的縣志敘述「昔之洗馬湖光現在是洗馬不湖」，意味著此一千百年古蹟與八大美景的駟湖已經不知去向。現居於泗湖居民應該可以很確定，「房子下面的土地就是駟湖的湖床」。

結論

從明朝末年經清朝二百餘年，再到民國初年，這五百多年的浯洲舊八景，如縣志敘述呈現金門風采的薈萃，景中田浦城、後浦港是本縣觀日出及賞月景最佳場所，屬天文類勝景；仙隱瀑布、董嶼安流則以觀瀑、聽潮取勝；霽景、雲棲則體會大自然天氣的變化無常，屬氣象類勝景；而豐蓮積翠與洗馬湖光襯托出富裕、安詳的景象。這八景三十二個。

筆者相信居住在駟湖湖床的居民，都會珍惜這片土地與歷史文化，並賦以其發掘、保存及發揚這泗湖人共有的駟湖



泗湖前面土坯堤取名為「埒」，當時這名稱應有其特殊意義，它在描述這一工程的功用，土坯矮牆當做小堤防，做為劃界分程之用，依現在地形地貌看，埒內就是泗湖社區，埒外就是海沙，明顯區分海、淡水之隔，這也是牧馬侯建築駟湖做為水源重地不得不做的工程，我們高度相信這「埒」應是唐朝時之遺址。

已不湖，仙陰也不灘，民國46年品定「新金門十景」、民國56年品定「金門新二十四景」，民國58年有「金門新十景」，及民國96年產生符合現代景觀的「金門新五星十景」，但終究少了舊八景令人神往的古韻。

今人只能憑史料，想像昔日泗湖「洗馬湖光」的山光水色，想到深入處，彷彿就看到董颺先生坐在駟湖的大石磐上垂釣的畫面。億古撫今，無論泗湖居民或者來到泗湖的遊客們，或許也需要一些參考的文字，來想象「洗馬湖光」的昔日風采，這也是本文希望能提供的棉薄貢獻。

筆者相信居住在駟湖湖床的居民，都會珍惜這片土地與歷史文化，並賦以其發掘、保存及發揚這泗湖人共有的駟湖

(下)

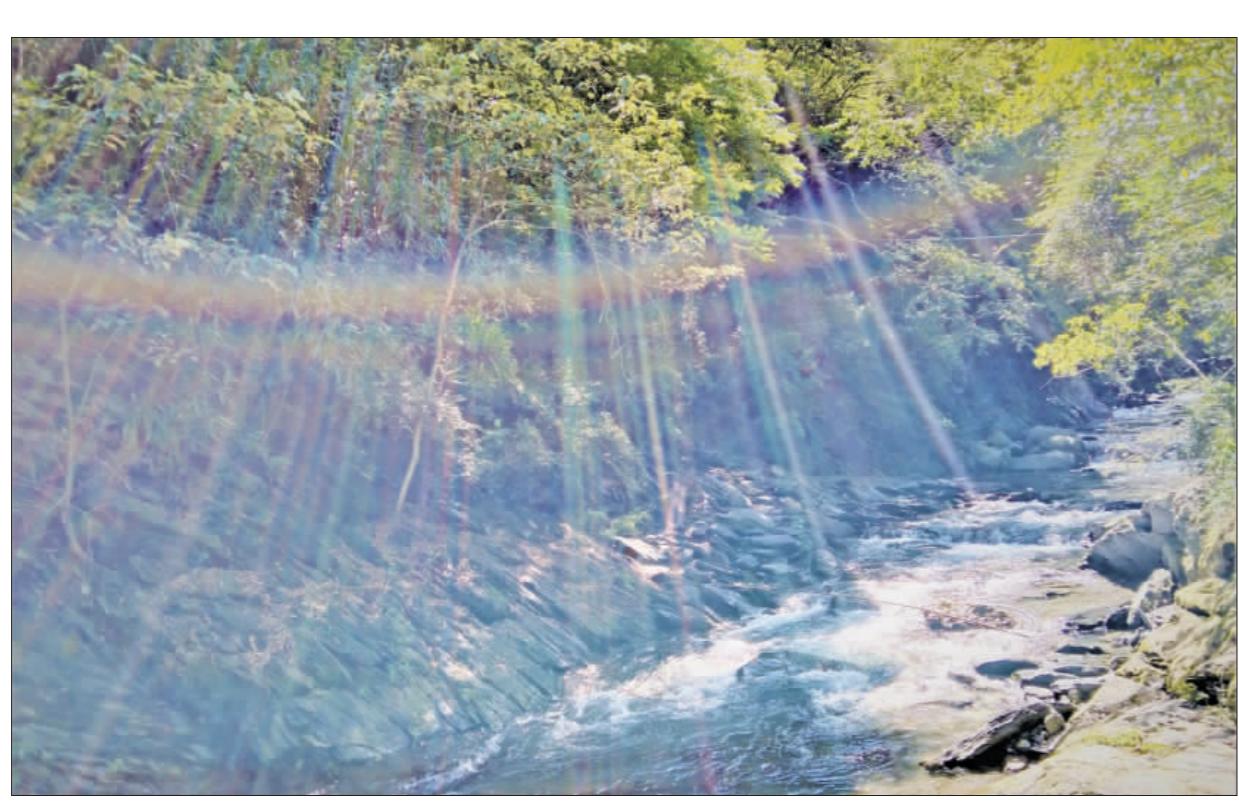
可遇不可求的「光景」

◎ 石鵬來義

山徑行旅，右邊是蓊鬱林木遍生在嵯峨山壁上，泥石小徑的左邊，也是林木叢生於遍山石上，蜿蜒的溪流穿行沿繞著山谷，淙淙流水聲，嘩啦嘩啦的鬧喧在荒野空谷中。

行旅駐足望蒼空一仰頭，順手咔嚓的隨意拍張「地景」憶留觀覽之用。豈料，映入雙眸所見，竟是，有著彩紅呈漾，光芒萬丈投射其上的圖象，當下令我驚詫欣喜不已的，注視著這照片。

這真真是可遇不可求的「光景」，好似，人世間可遇不可求的「機緣」，「有意栽花花不開，無心插柳柳成蔭」，讓我沉思，許久，許久……。



總統赴指南宮參拜 呼籲民眾打疫苗繼續團結防疫



【中央社記者劉冠廷台北16日電】總統蔡英文今天出席指南宮慶祝孚佑帝君成道112周年紀念三獻大典，她表示，有大家的支持與配合，台灣才能在拜祈福後致詞。

總統蔡英文16日上午出席「指南宮慶祝孚佑帝君成道112周年紀念三獻大典」，蔡總統參拜祈福後致詞。（中央社）



李永得訪捷克 宣布增設文化組

【中央社記者趙靜瑜台北16日電】文化部長李永得昨天在駐捷克代表克萊恩安排下，與捷克衆議院議長艾達莫娃會面，李永得宣布將在駐捷克代表處增設文化組派駐專人，促進中東歐地區文化交流。

文化部今天發布新聞稿表示，經台捷兩國雙方政府同意，文化部將於2022年1月起，在駐捷克代表處增設文化組派駐專人，期盼使臺捷兩國及鄰近中東歐地區的文化交流更直接、緊密且即時。

艾達莫娃則說：「將予以全力支持，共同發展台捷未來文化交流。」

李永得14日晚間抵達捷克，與參議院議長韋德齊及首席副議長魯基斯以餐會形式進行文化交流，會後韋德齊特別邀請李永得及訪團成員前往當地啤酒屋體驗捷克在地的啤酒文化。

對於首次到訪捷克，李永得表示，捷克擁有與台灣相似的文化底蘊，以及自由民主的價值，自己格外有一見如故之感。李永得更以「我也愛上捷克，我是捷克人」，呼應韋德齊2020年到訪台灣時會

此作為捷克文化組的第一個重要任務。

美國聯邦準備理事會(Fed)今天宣佈升息3碼(0.75個百分點)，為28年來首見，並示意持續以數十年來最快速調拉高利率，期望能壓制處在40年高點的通貨膨脹。

當美國勞工部10日即將公布5月份消費者物價指數(CPI)之前，白宮還頗有信心地向媒體表示，5月報告顯示，從5月的

美聯儲準備理事會今天宣布升息3碼，期望化解通膨壓力。但每加侖平均油價漲破5美元、食物價格持續上揚，美國民眾的不滿衝上高點，不僅反映在美國總統拜登的支持率上，年底的期中選舉可能也不會好看。

美國聯邦準備理事會(Fed)今天宣佈升息3碼(0.75個百分點)，為28年來首見，並示意持續以數十年來最快速調拉高利率，期望能壓制處在40年高點的通貨膨脹。

當美國勞工部10日即將公布5月份消

費者物價指數(CPI)之前，白宮還頗有信心地向媒體表示，5月報告顯示，從5月的

美聯儲準備理事會今天宣布升息3碼(0.75個百分點)，為28年來首見，並示意持續以數十年來最快速調拉高利率，期望能壓制處在40年高點的通貨膨脹。

當美國勞工部10日即將公布5月份消

費者物價指數(CPI)之前，白宮還頗有信心地向媒體表示，5月報告顯示，從5月的

美聯儲準備理事會今天宣布升息3碼(0.75個百分點)，為28年來首見，並示意